### www.biblia.co.il 성서학연구소 BIBLIA

유물과 함께 보는 성경과 **역사** 

저작권 없음 공지. 이 문서에 대한 재배포를 환영합니다. 글, 그림, 사진 등은 상업적인 용도가 아니라면, 마음 껏 사용하실 수 있습니다. 다만, 본 BIBLIA는 이스라엘과 이스라엘의 소식, 그리고 학술적인 소식에 쉽게 접근하기 힘든 미자립 교회나 소형교회의 목회자들을 위해서 만들어졌습니다. 대형교회에서 이 자료들을 사용하기 원하신다면, BIBLIA에 후원을 요청하는 바입니다. \* 후원에 대해서는 www.biblia.co.il 에서 About BIBLIA를 참조해 주시기 바랍니다.

TOYER ALLEGHER LATOR



84cm

▲ 1935년 현재 예루살렘 성의 사자문 바깥쪽 공동묘지가 있는 구역에서 발견된 깨진 경고문 돌판. 이 돌판은 이스라엘 국립박물관(예루살렘 소재)에 전시되어 있다. 이미 1871년 발굴된 온전한 돌판이 있으므로 위의 그림과 같이 복원이 가능하다. 온전한 돌판은 현재 이스탄불 고고학 박물관(터키)에 전시되어 있다.

#### 띄어쓰기가 없는 대문자 원본

ΜΗΘΕΝΑΑΛΛΟΓΕΝΗΕΙΣΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ ΕΝΤΟΣΤΟΥΠΕΡΙΤΟΙΕΡΟΝΤΡΥ ΦΑΚΤΟΥΚΑΙΠΕΡΙΒΟΛΟΥΟΣΔΑΝ ΛΗΦΘΗΕΑΥΤΩΙΑΙΤΙΟΣΕΣΤΑΙ ΔΙΑΤΟΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙΝ ΘΑΝΑΤΟΝ

#### 띄어쓰기가 있는 소문자 역본

θάνατον.

Μηθένα άλλογενῆ εἰσπορεύεσθαι έντὸς τοῦ περὶ τὸ ἱερὸν τρυφάκτου καὶ περιβόλου. "Ος δ' ἄν ληφθῆ, ἐαυτῶι αἴτιος ἔσται διὰ τὸ ἐξακολουθεῖν

#### 한글번역

어떤 이방인도 들어올 수 없다. 둘러싼 안으로 성전의 담장과 성전 영역. 잡히는 사람은 누구든지 스스로 책임져야한다. 초래할 죽음에.

# 성전산 출입금지 돌판

## (The Warning Inscriptions of Herod's Temple)

문화와 고고학을 연구하는 사람들에게 성전은 한 나라의 문명의 수준을 보여주는 척도입니다. 성전 건축물은 한 나라가 구현할 수 있는 첨단 기술들이 집약적으로 녹아 있었기에 그 나라의 물질 문명의 수준을 보여줄 수 있는 통로입니다. 또 성전의 디자인은 한 나라의 정신문화를 녹여내는 틀이었기때문에 정신문화의 깊이를 가늠할

수 있는 기준이기도 합니다. 그래서 고대 사회에서 성전은 한 국가의 내부적으로는 예배의 공간이지만, 외부적으로는 특별히 그 나라를 찾는 외국인들에게는 자기들의모든 것을 한 곳에서 보여줄 수 국가 선전의 장소이기도 했습니다.

예루살렘의 성전도 이런 면에서 는 고대 사회의 다른 성전과 크게 다르지는 않았습니다. 헤롯이 여 호와 하나님을 향한 대단한 신앙심을 가지고 예루살렘에 성전을 건설한 것은 아니었으니까요. 그래서 해롯이 건설한 예수님 당시의 성전역시 유대인 뿐 아니라, 이방인도들어갈 수 있었습니다. 더군다나예루살렘 성전은 로마의 건축물과비교해서 그 아름다움이 뒤지지않았을뿐 더러, 거대한 돌들을 짜맞추기식으로 쌓아올린 기술력은

로마의 건축술보다 오히려 더 월 등했기에 헤롯의 입장에서는 외국 에서 온 이들이 더 많이 들어와서 봐주기를 기대했을지도 모릅니다.

예수님 시대 헤롯의 성전 마당은 그 넓이가 대략 144.000m<sup>2</sup>(43.560 평)이었습니다. 그리고 그 마당은 안뜰과 바깥뜰로 구분이 되어 있 었습니다. 바깥뜰은 유대인 뿐 아 니라, 이방 사람이라고 할지라도 누구나 들어갈 수 있는 공간이었 습니다. 둘이 구분 되었다고 해서 커다란 사각형의 면적을 반반씩 또는 몇대 몇으로 나누어 놓고 여 기는 안뜰, 저기는 바깥뜰이라는 식으로 구분을 해 놓은 것은 아니 었습니다. 사각형 형태의 땅 한 가 운데에 좀 더 높은 토대를 만들어 제사를 드릴 거룩한 구역을 건축 을 하고는 그 지역을 안뜰로 구별 해 놓은 것입니다. 그리고 바깥뜰 에 비교하여 안쪽 뜰을 특별히 더 거룩한 지역으로 선포했습니다.

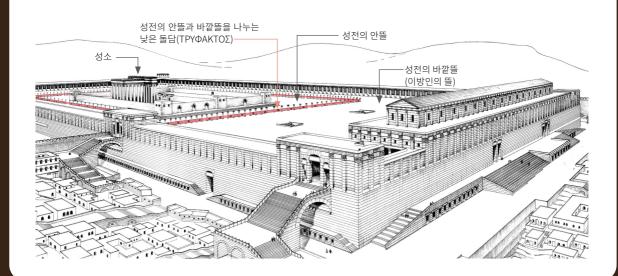
안뜰과 바깥들의 경계는 돌로 쌓은 낮은 담장이었습니다. 바깥 뜰에 있는 외국인이 마음먹고 뛰 어 넘어 들어간다거나 마치 유대 인인척 열린 입구 어딘가를 통해 서 들어간다면 아무도 막을 수 없는 구조였습니다. 그러나 발각이되면 그 때는 거룩한 영역에 부정한 이방인이 들어간 것에 대한 책임을 져야했습니다. 그 대가는 혹독했습니다. '죽음'이었거든요.

아직까지 이스라엘 땅이 오트만 제국의 통치 아래 있었던 1871년에 끌레몽 가뉴(Charles Simon Clermont-Ganneau)가 성전산에서 그리스어로 쓰여진 완벽한 돌판을 하나 발굴했습니다. 가로가 약84cm, 세로가 약59cm가 되는 돌판인데요. 글자 한 개의 크기가 가로세로 약4cm 정도가 되는 그리스어가 빼곡하게 6줄로 새겨져 있었습니다. 그 내용은 다음과 같습니다.

"어떤 이방인도 성전을 둘러싼 담장과 성전 영역 안으로 들어올 수 없다. 잡히는 사람은 누구든지 초래할 죽음에 스스로 책임져야하다."

이 출입금지 명령은 **헤롯** 당시의 로마 황제인 **아우구스도**(눅 2:1; Augustus 63BCE-14CE: 통치 27BCE-14CE)가 승인한 것입니다. 헤롯은 아우구스 도가 신입했던 유대아(Judea) 지방 의 통치자였습니다. 그래서 성전 완공 후에 **아우구스도**의 오른 팔이 자 전쟁 영웅인 아그립바(Marcus Agrippa)를 축하 사절로 보냅니다. **아** 그립바는 아우구스도의 명령으로 예루살렘 성전에 와서 로마 제국 과 황제를 위해서 제사를 부탁하 며 100마리의 황소를 제물로 바쳤 는데, 로마 제국의 실질적인 2인자 인 **아그립바**도 성전 마당에 들어오 기는 하였지만, 안뜰로 들어가지 못했습니다. 제물만 인도해 주고 서 제사 드리는 장소에는 함께 하 지 못했던 셈입니다. 황제의 명령 으로 안뜰은 그 누구도 들어갈 수 없었던 영역이었으니까요.

이 돌판과 돌판의 역할에 대해서는 이미 유대인 역사가 요세푸스(37-100CE)가 기록해 놓았습니다(J.W. 5.5.3; 6.2.4; Ant 17.11.5). 요세푸스에 의하면 '이방인의 뜰'이라고도 불리는 바깥 뜰에서 안뜰로 들어가는 돌담장에 그리스어와 라틴어로 위의 내용이 새겨져 있었다고 적어 놓았거든요. 요세푸스가



되지 않았지만, 그리스어 경고판 이 발견되면서, 그의 역사 기록이 매우 신빙성있다는 것이 증명되었 으며, **요세푸스**의 역사 기록과 **미 쉬나**(m. Sanh. 2:1-3)에서 설명하고 있는 성전의 대략적인 모습이 매 우 역사적인 것이라는 점이 증명 되었습니다.

요세푸스와 미쉬나에 근거하여 워래 있어야할 자리라고 추정되 는 곳에서 불과 50m정도 떨어진

발굴이 되었습니다.

선생님께서 "그는 우리의 화평이 이 하나님 앞에 나오는 것을 거부 신지라 둘로 하나를 만드사 원수 했지만. 예수님께서는 지역과 핏 된 것 곧 중간에 막힌 담을 자기 줄로 구분되는 정결함과 부정함 육체로 허시고"라고 에베소의 교 의 기준(닭)을 허무셨습니다. 그리 인들에게 편지하셨습니다. 성경 고 모두가 주님 앞에 나오게 하셨 곳에서 완벽한 형태의 돌판이 발 을 연구하는 학자들 가운데 일부 습니다. 그래서 지금 여러분은 이 견되었고(1871년), 60여년이 지난 는 이 편지에서 바울이 말한 '중간 글을 읽고 계십니다. ■

말한 **라틴어** 경고판은 아직 발굴 1935년에는 1871년에 발굴된 돌 에 <mark>막힌 담</mark>'이 하나님과 사람 사이 판과 같이 그리스어로 쓰여진 경고 에 가로놓인 '율법'을 비유하는 것 판이지만, 조각나 버린 것의 일부 으로, 그리고 그 비유의 객체는 바 가 **예루살렘의 사자문**(Lion Gate) 바 로 안뜰과 바깥뜰을 구분하던 이 깥쪽에 무덤들이 있는 지역에서 돌담이라고 말합니다. 예루살렘 의 성전은 유대인과 이방인을 정 에베소서 2장 14절에서는 바울 결함과 부정함으로 나누고 이방인